

**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI  
MAKTABGACHA VA MAKTAB  
TA'LIMI VAZIRLIGI**

100011, Toshkent, Navoiy ko'chasi, 2a-uy  
Tel.: (+998) 71 241-01-86; (+998) 55 503-74-00  
web-site: www.uzedu.uz, e-mail: uzedu@exat.uz



**MINISTRY OF PRESCHOOL AND  
SCHOOL EDUCATION OF THE  
REPUBLIC OF UZBEKISTAN**

2a, Navoiy Street, Tashkent, 100011  
Tel.: (+998) 71 241-01-86; (+998) 55 503-74-00  
web-site: www.uzedu.uz, e-mail: uzedu@exat.uz

«17» *may* 2023-y.

*0606/2 - 1017* - son

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 2023 y.

**To all international  
consultants and experts  
(according to the list)**

The Ministry of Preschool and School Education of the Republic of Uzbekistan (“MoPSE”) plans to implement the Inclusive Education Project (“Project”). The purpose of the Project is to assist the MoPSE in creating an inclusive environment, including in educational institutions.

Within the framework of the Project, the MoPSE plans to develop a program to improve the system of general secondary education, taking into account inclusiveness.

In this regard, from the side of the MoPSE a preliminary Terms of Reference for the implementation of the Project was developed.

Based on the foregoing, the MoPSE invites Suppliers to express their interest in participating in the acquisition of the Services, under the preconditions that are described in the Terms of Reference (with commercial offers) by e-mail [info@xtv.uz](mailto:info@xtv.uz) until 07:00 on May 25, 2023, Tashkent time, Republic of Uzbekistan (UTC +5).

*Appendix: list of organizations, project document.*

**Deputy Minister**

 **D. Kenjaev**

 [info@xtv.uz](mailto:info@xtv.uz)



 O'zbekiston Respublikasi  
Maktabgacha va maktab  
ta'limi vazirligi




 [www.uzedu.uz](http://www.uzedu.uz)



 [t.me/uzedu](https://t.me/uzedu)



 [facebook.com/uzedu](https://facebook.com/uzedu)



 [instagram.com/uzedu.uz](https://instagram.com/uzedu.uz)



«APPROVE»

Deputy Minister

D. Kenjaev

2023 .

## INVITATION FOR THE EXPRESSION OF INTEREST

Project:	Inclusive Education
Subject of the expression of interest:	Participation in the procurement of services on the development of the recommendations on the improvement of the system of general middle education with consideration to inclusivity
Purpose:	Determining the terms of procurement of the services described above
To the attention of:	Research, consulting and educational organisations or other suppliers of the services described above

### 1. Introduction

The Ministry of Preschool and School Education (the “MPSE”) together with the Ministry of Employment and Poverty Reduction, Ministry of Youth Affairs and Sport, Youth Affairs Agency under the Ministry for Youth Affairs and Sport, Zamin International Public Foundation and Digital Generation Uzbekistan Non-Governmental Non-Commercial Organisation implements Inclusive Education Project (the “Project”).

The purpose of the Project is to assist the MPSE in creating an inclusive environment in, amongst others, educational organisations.

As part of the Project the MPSE plans to develop the program on improving the system of general middle education with consideration to inclusivity providing, amongst others, the improvement of the following (the “Program”):

- (a) methodology of teaching in general middle educational organisations (the “Schools”);
- (b) requirements to the buildings and equipment and supplies of the Schools;
- (c) procedure on transfer of students of specialised educational institutions for persons with special educational needs (the “Specialised Institutions”) to Schools;
- (d) system of training of teachers of Specialised Institutions in social work for the purpose of transfer to Schools;
- (e) system of retraining and improvement of qualification of the teachers of Schools;
- (f) teaching pedagogy in higher educational institutions.

To develop the Program the MPSE plans to procure the services on the development of the recommendations on improving the system of general middle education with consideration to inclusivity (the “Recommendations”) (the “Services”) from research, consulting and educational organisations or other suppliers of the Services (the “Suppliers”) in accordance with the legislation on public procurement of the Republic of Uzbekistan.

The first stage of procuring the Services is to determine the composition and starting price, qualification requirements for the participants of the procurement method, as well as other terms of procurement of the Services (the “Terms of Procurement”).

## **2. Invitation**

The MPSE hereby invites the Suppliers to express their interest in participating in the procurement of the Services, the preliminary terms of which are described in Annex A to this Invitation (the “Preliminary Services”).

In case of interest in participating in the procurement of the Preliminary Services the Suppliers may send an expression of interest, prepared in the form in Appendix B to this Invitation, (the “Expression of Interest”) to the email address info@xtv.uz by 08:00 a.m on May 25, 2023 Tashkent time, Republic of Uzbekistan (UTC +5).

The Expressions of Interest will be used to determine the Terms of Procurement.

The Expressions of Interest may be submitted in English, Uzbek or Russian languages.

## **3. Expectations of and Requirement to Qualifications**

### **3.1. Expectations of Qualification**

The MPSE expects that the Suppliers submitting the Expressions of Interest (the “Interested Suppliers”) will have the following qualification:

- (a) at least five years of experience in providing services similar to the Services, the terms of which are described in Annex A to this Invitation (the “Similar Services”), of which at least three years are comprise providing services on the development of the documents similar to the Program (the “Similar Documents”), recommendations on developing Similar Documents, or recommendations for the purposes of using them in the development of Similar Documents;
- (b) having employees or contractors with experience in participating in providing Similar Services, including developing Similar Documents, training specialists in the field of inclusive education and developing and conducting training courses on inclusive education, in sufficient numbers to conduct field work, as described in Annex A to this Invitation, as well as training teachers;
- (c) having client facing employees or contractors with knowledge of Uzbek or Russian language, in sufficient numbers for constant communication with the MPSE, independent conduct of field research, study of legal acts of the Republic of Uzbekistan, as well as conducting training and studying the results of piloting the Recommendations;
- (d) having positive testimonials from clients in the form of international and state organisations.

The MPSE may not consider the Expressions of Interest of the Interested Suppliers in case the Interested Suppliers do not have the qualification qualities specified above.

To confirm compliance with the qualification qualities, the Interested Suppliers may attach supporting documents to the Expressions of Interest.

### **3.2. Requirements to Qualification**

The Interested Suppliers must meet the following qualification requirements:

- (a) registration in accordance with the legislation of the country of location;
- (b) no debts on payment of taxes and other mandatory payments in the Republic of Uzbekistan;
- (c) no accounts in banks in the states and territories specified in the Annex 1 to the Regulation on the procedure for monitoring the validity of currency transactions carried out by legal and natural persons, approved by the resolution of the State Tax Committee, the State Customs Committee and the Board of the Central Bank of the Republic of Uzbekistan dated April 5, 2013 No. 2013-7, 01-02 / 19-22 and 7/4 (reg. No. 2467 dated June 12, 2013) (<https://lex.uz/docs/2186012>).

*Note: Please use web translation services as the list is available in Uzbek and Russian only.*

The MPSE will not consider the Expressions of Interest of the Interested Suppliers that do not meet the qualification requirements specified in this section when determining the Terms of Procurement.

#### **4. Clarification of Terms**

To clarify the terms of this Invitation, the Suppliers may:

Send a request for clarification in English, Uzbek or Russian to the email address [info@xtv.uz](mailto:info@xtv.uz) by 08:00 a.m on May 25, 2023 Tashkent time, Republic of Uzbekistan (UTC +5).

Answers to questions sent by email as indicated above will be provided within 8 working hours.

#### **5. Applicable Legislation**

This Invitation shall be governed by the legislation of the Republic of Uzbekistan.

#### **6. Language**

This Invitation is made in English, Uzbek and Russian languages. In the event of differences between the meaning of the provisions of this Invitation in texts in different languages, the meaning of the provisions of this Invitation in the text in English shall prevail.

#### **7. Source of funding**

The MPSE plans to procure the Services in accordance with the Terms of Procurement, determined based on the results of reviewing the Expressions of Interest submitted in response to this Invitation, at the expense of extrabudgetary funds.

#### **8. Additional Information**

In recent years, more than 5 legal acts have been developed and approved in Uzbekistan in the field of inclusive education. These acts define measures aimed at social support, education and upbringing, realization of abilities and potential, as well as employment of children who need special assistance and are part of our society, their spiritual development. In particular, in the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan dated September 5, 2018 No. PP-3931 "On measures to

introduce new principles of management in the system of public education” along with others, special tasks are indicated to further increase the effectiveness of measures ensuring social guarantees for children with special educational needs, as well as to create an adaptive environment serving their education and upbringing (in particular, inclusive education and upbringing).

In addition, in 2020, the Decree of the President of the Republic of Uzbekistan dated October 13, 2020 No. PP-4860 “On measures to further improve the system of education and upbringing of children with special educational needs” was adopted, providing for the approval, inter alia, of the Concept of development of inclusive education in the system of public education for 2020-2025 (the “Concept”). The Concept is developed with the aim of organising a system of inclusive education, guaranteeing and ensuring the right to education for children with special educational needs. This Concept defines the goals, objectives, main directions, medium-term and long-term prospective stages of development of inclusive education, expected results from the implementation of the Concept, and is also the basis for developing programs and comprehensive measures aimed at developing inclusive education in the Republic of Uzbekistan.

## **9. Legal waiver**

The MPSE understands that an Expression of Interest is not a commitment to provide the services and shall not treat the Expression of Interest as an offer to provide services. Further written confirmations of this statement can be provided to Suppliers upon request.

**IN WITNESS WHEREOF**, this Invitation is signed on the behalf of the Ministry of Preschool and School Education of the Republic of Uzbekistan on this 8th day of May 2023 in the city of Tashkent, Republic of Uzbekistan.

Annex A  
to the invitation for the expression of interest within the framework of the  
Inclusive Education Project  
dated May 8, 2023

**PRELIMINARY TERMS**

**of services on the development of the recommendations on the improvement of the system of general middle education with regard to inclusiveness within the framework of the Inclusive Education Project**

**1. Terms and Interpretation**

**1.1. Terms**

Unless the context otherwise requires in these Preliminary Terms, capitalised terms have the meanings in the Invitation for the Expression of Interest in Participating in the Procurement of Services on the Development Recommendations on the Improvement of the System of General Middle Education with Regard to Inclusiveness dated May 8, 2023, as well as the meanings given in these Preliminary Terms.

**1.2. Interpretation**

Unless the context otherwise requires, in these Preliminary Terms:

- (a) using words in the singular means using words in the plural and vice versa;
- (b) using words in one of the genders means using that word in other genders;
- (c) the words “and” and “or” are used interchangeably.

**2. Client**

The MPSE.

**3. Services**

Services on the development of the Recommendations, including piloting and evaluating the results of piloting of the Recommendations, consisting of the following:

No	Services	Term	Deliverable	Price
<b>I. Development of the Recommendations</b>				
<b>Studying the Inclusivity of the System of General Middle Education in the Republic of Uzbekistan</b>				
1.	Forming the services team	May 2023	-	-
2.	Study of the inclusiveness of the general middle education system in the Republic of Uzbekistan (the "System") with field work, including: teaching methodology; condition of buildings and equipment and supplies of Schools; quality of education including textbooks and teaching aids; quality of training in pedagogy in higher education institutions; legal framework.		Report on the inclusiveness of the System	-
<b>Development of Methodology of Teaching in Schools</b>				
3.	Development of proposals for improving the teaching methodology in Schools (the "Methodology of Teaching"), textbooks and teaching aids, including field research	June 2023	Proposals on the development of the Methodology of Teaching	-
<b>Development of Requirements to the Buildings, and Equipment and Supplies of Schools</b>				
4.	Development of requirements to the buildings, and equipment and supplies of Schools	July 2023	Requirements to the buildings, and equipment and supplies of Schools based on the international standards in the sphere	-
<b>Development of the Procedure of Transfer of the Students of Specialised Institution</b>				
5.	Development of a proposal for introducing a procedure for transferring students of specialized institutions to Schools, including:	August 2023	Proposal for introducing a procedure for transferring students of Specialized Institutions to schools	-

	recommendations for parents of students transferred from specialized institutions to schools (“Transferred Students”); recommendations for assessing the quality of education of Transferred Students.			
<b>Developing the System of Training of the Teachers Transferring from Specialised Institutions to Schools in Social Work</b>				
6.	Developing recommendations for organizing a system of additional education on social work, including retraining and advanced training, of teachers who are transitioning from Specialized institutions to Schools, including criteria for certification.	August 2023	Recommendations for organizing a system of additional education on social work, including retraining and advanced training, of teachers who are transitioning from Specialized institutions to Schools, including criteria for certification.	-
7.	Developing curricula and methodological manuals for the Tashkent state pedagogical university and A. Avloniy Research Institute for advanced training, retraining and education of teachers and managers on inclusive education for their further integration, including criteria for certification		Curricula and methodological manuals for the Tashkent state pedagogical university and A. Avloniy Research Institute for advanced training, retraining and education of teachers and managers on inclusive education for their further integration, including criteria for certification	-
<b>Developing the System of Teaching in Pedagogy in Higher Education Institutions</b>				
8.	Developing a methodology for training teachers in higher pedagogical educational institutions to work in an inclusive environment	March 2024	Methodology for training teachers in higher pedagogical educational institutions to work in an inclusive environment	-
<b>Developing the Program</b>				
9.	Developing a draft program for improving the System with regard to inclusiveness (the “Program”)	April 2024	Draft Program	-
<b>Consolidating the Deliverables</b>				
10.	Consolidation and refinement of the deliverables of the Services into Recommendations	May 2024	Recommendations, including consolidated and refined, if necessary, deliverables of the previous stages of the Services	-
<b>II. Piloting the Recommendations</b>				



11.	Consultative support of piloting the Recommendations	During the piloting period of the Recommendations	-	-
12.	Conducting trainings, seminars and other practical activities for education system workers on topics related to Recommendations		-	-
<b>III. Evaluating the Results of Piloting of the Recommendations</b>				
13.	Evaluating the results of piloting of the Recommendations, including field work in the Republic of Uzbekistan	Within one year after completing the piloting of the Recommendations	Conclusion on the results of piloting of the Recommendations	-

#### 4. Applicable legislation

Legislation of the Republic of Uzbekistan.

#### 5. Terms of Payment

Advance payment in the amount of 15 percent of the total price of the Services. Payment of the remaining price of the Services is made based on the results of rendering parts of the Services specified in section 3 of these Preliminary Terms.

Payment guarantee from the Treasury Service Committee under the Ministry of Economy and Finance of the Republic of Uzbekistan may be secured for foreign suppliers.

#### 6. Intellectual Property

Deliverables of the Services shall be owned by the MPSE.

#### 7. Dispute resolution

##### 7.1. Dispute resolution

Disputes shall be settled in accordance with the economic procedural legislation of the Republic of Uzbekistan. At the request of foreign suppliers, disputes may be submitted for international commercial arbitration at the Tashkent International Arbitration Center in accordance with the Arbitration Rules of the Tashkent International Arbitration Center. The number of arbitrators will be 3. Each party will appoint one arbitrator, the arbitrators appointed by the parties ("Appointed Arbitrators") will jointly appoint a third arbitrator. In case the Appointed Arbitrators fail to appoint an arbitrator, each party will have the right to apply to the court for appointment of an arbitrator. The language of arbitration will be English.

## **7.2. Technical disputes**

To resolve technical disputes, the Parties jointly appoint a technical expert. In case the parties fail to appoint a technical expert within the agreed time limits, each Party will have the right to apply to the court for appointment of a technical expert. Each Party has the right to apply to an expert on technical issues for obtaining an expert opinion on issues of a technical nature related to rendering Services ("Opinion") or demand from another party to participate in considering a technical issue with a technical expert. Opinions on issues whose cost exceeds 40 Basic Measuring Value of the Republic of Uzbekistan (approximately 30 USD) are made with mandatory participation of both parties. The party that received a claim with an attached Opinion is obliged to recognize the corresponding part of the claim supported by the Opinion.

Annex B  
to the invitation for the expression of interest within the framework of the  
Inclusive Education Project  
dated May 8, 2023

**TEMPLATE**

**of the expression of interest in participating in the procurement of services on the development of the recommendations on the improvement the system of  
general middle education with regard to inclusiveness within the framework of the Inclusive Education Project**

*[square brackets with words must be deleted or replaced with appropriate words or numbers before signing the form]*

*[on the letterhead of the organization]*

To: Ministry of Preschool and School Education of the Republic of  
Uzbekistan  
Date: *[date]*

**EXPRESSION OF INTEREST**

**in participating in the procurement of services on the development of the recommendations on the improvement of the system of general middle education  
with regard to inclusiveness within the framework of the Inclusive Education Project**

Dear Madams and Sirs,

**1. Expression of Interest**

In response to the Invitation for the Expression of Interest within the Framework of the Inclusive Education Project dated May 8, 2023 (the “Invitation”), *[name of organization]* (the “Supplier”) hereby expresses its interest in participating in the procurement of Services, the terms of which are specified in section 2 of this Expression of Interest.

**2. Terms of the Services**

## 2.1. Services

Services on the development of the recommendations on the improvement of the system of general middle education in the Republic of Uzbekistan (the “System”) with regard to inclusiveness (the “Recommendations”), including piloting and evaluating the results of piloting of the Recommendations (the “Services”), consisting of the following:

*[changes or additions to the composition and deliverables of services are allowed provided that the stages of services in the table are preserved]*

No	Services	Term	Deliverable	Price
<b>I. Development of the Recommendations</b>				
<b>Studying the Inclusivity of the System of General Middle Education in the Republic of Uzbekistan</b>				
1.	Forming the services team	May 2023	-	<i>[price]</i>
2.	Study of the inclusiveness of the general middle education system in the Republic of Uzbekistan (the “System”) with field work, including: teaching methodology; condition of buildings and equipment and supplies of Schools; quality of education including textbooks and teaching aids; quality of training in pedagogy in higher education institutions; legal framework.		Report on the inclusiveness of the System	<i>[price]</i>
<b>Development of Methodology of Teaching in Schools</b>				
3.	Development of proposals on the improvement of the teaching methodology in Schools (the “Methodology of Teaching”), textbooks and teaching aids, including field research	June 2023	Proposals on the development of the Methodology of Teaching	<i>[price]</i>
<b>Development of Requirements to the Buildings, and Equipment and Supplies of Schools</b>				

4.	Development of requirements to the buildings, and equipment and supplies of Schools	July 2023	Requirements to the buildings, and equipment and supplies of Schools based on the international standards in the sphere	[price]
<b>Development of the Procedure of Transfer of the Students of Specialised Institution</b>				
5.	Development of a proposal for introducing a procedure for transferring students of specialized institutions to Schools, including: recommendations for parents of students transferred from specialized institutions to schools ("Transferred Students"); recommendations for assessing the quality of education of Transferred Students.	August 2023	Proposal for introducing a procedure for transferring students of Specialized Institutions to schools	[price]
<b>Developing the System of Training of the Teachers Transferring from Specialised Institutions to Schools in Social Work</b>				
6.	Developing recommendations for organizing a system of additional education on social work, including retraining and advanced training, of teachers who are transitioning from Specialized institutions to Schools, including criteria for certification.	August 2023	Recommendations for organizing a system of additional education on social work, including retraining and advanced training, of teachers who are transitioning from Specialized institutions to Schools, including criteria for certification.	[price]
7.	Developing curricula and methodological manuals for the A. Avloniy Research Institute for advanced training, retraining and education of teachers and managers on inclusive education for their further integration, including criteria for certification		Curricula and methodological manuals for the A. Avloniy Research Institute for advanced training, retraining and education of teachers and managers on inclusive education for their further integration, including criteria for certification	[price]
<b>Developing the System of Teaching in Pedagogy in Higher Education Institutions</b>				
8.	Developing a methodology for training teachers in higher pedagogical educational institutions to work in an inclusive environment	March 2024	Methodology for training teachers in higher pedagogical educational institutions to work in an inclusive environment	[price]
<b>Developing the Program</b>				

9.	Developing a draft program on the improvement the System with regard to inclusiveness (the "Program")	April 2024	Draft Program	<i>[price]</i>
<b>Consolidating the Deliverables</b>				
10.	Consolidation and refinement of the deliverables of the Services into Recommendations	May 2024	Recommendations, including consolidated and refined, if necessary, deliverables of the previous stages of the Services	<i>[price]</i>
<b>II. Piloting the Recommendations</b>				
11.	Consultative support of piloting the Recommendations	During the piloting period of the Recommendations	-	<i>[price]</i>
12.	Conducting trainings, seminars and other practical activities for education system workers on topics related to Recommendations		-	<i>[price]</i>
<b>III. Evaluating the Results of Piloting of the Recommendations</b>				
13.	Evaluating the results of piloting of the Recommendations, including field work in the Republic of Uzbekistan	Within one year after completing the piloting of the Recommendations	Conclusion on the results of piloting of the Recommendations	<i>[price]</i>
	<b>TOTAL</b>			<b><i>[total price]</i></b>

## 2.2. Applicable Legislation

Legislation of the Republic of Uzbekistan.

## 2.3. Terms of Payment

Advance payment in the amount of 15 percent of the total price of the Services. Payment of the remaining price of the Services shall be made upon acceptance of the parts of Services in subsection 2.1 of this Expression of Interest.

## 2.4. Intellectual Property

The deliverables of the Services shall be the property of the client.

## 2.5. Dispute Resolution

- (a) Dispute resolution. Disputes shall be settled in accordance with the economic procedural legislation of the Republic of Uzbekistan. [or] Disputes may be submitted for international commercial arbitration at the Tashkent International Arbitration Center in accordance with the Arbitration Rules of the Tashkent International Arbitration Center. The number of arbitrators will be 3. Each party will appoint one arbitrator, the arbitrators appointed by the parties (the "Appointed Arbitrators") will jointly appoint a third arbitrator. In case the Appointed Arbitrators fail to appoint an arbitrator, each party will have the right to apply to the court for appointment of an arbitrator. The language of arbitration will be English.
- (b) Technical disputes. To resolve technical disputes, the Parties jointly appoint a technical expert. In case the parties fail to appoint a technical expert within the agreed time limits, each Party will have the right to apply to the court for appointment of a technical expert. Each Party has the right to apply to an expert on technical issues for obtaining an expert opinion on issues of a technical nature related to rendering Services ("Opinion") or demand from another party to participate in considering a technical issue with a technical expert. Opinions on issues whose cost exceeds 40 Basic Measuring Value of the Republic of Uzbekistan are made with mandatory participation of both parties. The party that received a claim with an attached Opinion is obliged to recognize the corresponding part of the claim supported by the Opinion.

## 2.6. Other terms

[other terms].

## 3. Qualifications

The Supplier has the following qualifications:

- (a) [qualification];  
(b) [qualification];  
(c) [qualification].

The Supplier confirms that the Supplier meets the qualification requirements for suppliers of Services in the Invitation.

## 4. Purpose of Use

The Supplier submits this Expression of Interest to determine the composition, starting price, qualification requirements for participants of the procurement and other terms of procurement of Services.

**5. Obligation to Purchase Services**

The Supplier understands that the Ministry of Preschool and School Education of the Republic of Uzbekistan is not obliged to purchase Services from any person who submitted an expression of interest in response to the Invitation.

This Expression of Interest is not a commitment to provide the services and shall not be treated as an offer to provide services.

Annexes:

1. *[title of an annex with number of pages];*
2. *[title of an annex with number of pages];*
3. *[title of an annex with number of pages].*

Total annexes on *[amount]* pages.

**IN WITNESS WHEREOF**, this Expression of Interest is signed on the date first above mentioned:

SIGNED on the behalf of ***[title of the organisation]***:

.....  
*[title] [full name]*  
*[station]*  
*[legal grounds for signing e.g. Articles of Incorporation, Board Resolution, PoA etc.]*